Tachoreader INELO

TachoReader Combo Plus

Tutorial

Verze softwaru: od 1.7.1

TachoReaderConfigurator: od 1.8.2

TachoReader Combo Plus

Tutorial

© 2002 - 2023 INELO Polska Všechna práva vyhrazena

Kopírování, zavádění změn, zasílání, veřejná reprodukce a veškeré používání tohoto obsahu vyžaduje předchozí písemný souhlas vydavatele.

Názvy firem a produktu uváděné v této instrukci mohou být vyhrazenými názvy nebo vyhrazenými obchodními značkami jejich majitelů. Vydavatel a také autor si na ně nenárokují žádná práva.

Ačkoli byla vynaložena zvláštní pečlivost v průběhu vytváření této dokumentace, tak přesto vydavatel ani autor neodpovídají za chyby a zanedbání ani za škody způsobené použitím informací obsažených v této dokumentaci. V žádném případě vydavatel ani autor neodpovídají za nezískaný příjem ani také žádné jiné ekonomické škody přímo nebo nepřímo způsobené nebo domněle způsobené touto dokumentací.

Okna programu jsou ve vyobrazeních (screenech) umístěných v této instrukci a mohou se lišit tvarem a obsahem od oken vlastněné verze programu. Tento rozdíl muže nastat zvláště v jiné verzi programu než je verze instrukce.

Výroba:

INELO Polska

ul. Karpacka 24/U2b
43-300 Bielsko-Biała
POLAND
www.inelo.pl

Obsah

1. Uvedení 4
2. Technická data 5
3. Konstrukce zařízení 5
4. Instalace 7
5. Provozní režimy zařízení 7
6. Konfigurace 9
   6.1. Přímá konfigurace na zařízení 11
7. Stahování dat z tachografu 12
   7.1. Stahování speciálních rychlostních dat 14
8. Stahování dat z karty řidiče/servisní karty 17
9. Stahování údajů z karty umístěné v tachografu 18
10. Přenášení dat do počítače 20
11. Chybové kódy 21
   11.1. Stahování dat z karty řidiče/servisní karty 21
   11.2. Stahování dat z tachografu 25
12. Výměna baterie 27
13. FAQ (Nejčastěji kladené otázky) 28
14. Dodatečné informace 30
   14.1. O firmě Inelo 30
   14.2. Podpora a servis 31

1. Uvedení

Zařízení **TachoReader Combo Plus** umožňuje stahování dat přímo z tachografu nebo z karty řidiče/servisní karty, bez připojování jiných zařízení. Zařízení dodatečně umožňuje uchovávání dat ve své vnitřní paměti, až do okamžiku jejich přenesení na jiný nosič (např. na disk v počítači).

Obr. TachoReader Combo Plus.

Sada:

V soupravě se zařízením je přibaleno:

1. 2 baterie AA 1,5V, které napájejí zařízení bez nutnosti připojování jej k jiným zdrojům energie,
2. **Kabel Mini-USB**, s jehož pomocí se zařízení propojuje s počítačem (zasílá data z paměti na disk v počítači), a také je napájen z počítače,
3. Kabel TachoReader Combo (dále jen **kabel TRC**) - pro načtení dat z tachografu - zařízení využívá v takovém případě napájení z tachografu.

2. Technická data

NAPÁJENÍ ZAŘÍZENÍ:

- napájení z tachografu pomocí kabelu **Tacho RC**;
- napájení z počítače pomocí kabelu **Mini-USB**;
- napájení 2 alkalickými bateriemi AA 1,5 V - umožňuje provedení až 1000 načtení z karty;
- napájení 2 akumulátory AA 1,2 V - počet načtení závisí na kapacitě a stupni dobití.

KAPACITA ZAŘÍZENÍ:

- vnitřní paměť minimálně 8 GB;
- uchovávání do 160 000 načtení (verze 8 GB) z karet řidičů;
- uchovávání do 40 000 načtení (verze 8 GB) z digitálního tachografu.

OSTATNÍ:

- zařízení spolupracuje se všemi tachografy a kartami řidičů/servisními kartami dostupnými na trhu;
- plně konfigurovatelná tlačítka pro volbu druhu a rozsahu dat stahovaných z digitálního tachografu;
- Soubory ve vnitřní paměti zařízení ukládány ve formátu "ddd";
- Soubory jsou ve vnitřní paměti zařízení ukládány podle místního času (synchronizovaného s časem počítače, na němž byla provedena "konfigurace 9");
- 12 LED diod pro indikaci stavu zařízení (např. průběhu stahování dat).

3. Konstrukce zařízení

Obr. TachoReader Combo - konstrukce zařízení.

1. Označení portů, přes které se zařízení připojuje k počítači, tachografu:

	- slot Mini-USB – přes který se zařízení připojuje k počítači.
	- zdířka Tacho RC – přes kterou se zařízení připojuje k tachografu.
	– zdířka čtečky karet .

2. (pol. 1 - obr. výše) Postupová lišta — signalizuje průběh stahování dat nebo chybu během načítání (viz: Chybové kódy 21).
3. (pol. 2 - obr. výše) Hlavní dioda — signalizuje načtení/uložení a události, např. chybu načtení, započetí stahování dat z karty řidiče/servisní karty nebo z tachografu apod.
4. Označení tlačítek:

	– stahuje data z tachografu/karty řidiče v závislosti na konfiguraci (viz: "Konfigurace 9"); **Implicitní konfigurace**: stahuje "Všeobecné informace", "Události a poruchy", "Technická data", **Činnosti z tachografu -> Všechny** a "Podrobné údaje o rychlosti" pouze z tachografu;
	– stahuje data z tachografu/karty řidiče v závislosti na konfiguraci (viz: "Konfigurace 9"); **Implicitní konfigurace**: stahuje "Všeobecné informace", "Události a poruchy", "Technická data", **Činnosti z tachografu -> Od posledního stáhnutí** a "Podrobné údaje o rychlosti" pouze z tachografu; Byla-li v okně konfigurace označena volba: ☑ **Zvolte rozsah načítaných dat pomocí tlačítka** tak stahování dat probíhá dle rozsahu dnů nastavených tlačítkem: (viz: "Přímá konfigurace na zařízení 11").
	– stahuje data z tachografu/karty řidiče v závislosti na konfiguraci (viz: "Konfigurace 9"); **Implicitní konfigurace**: stahuje "Všeobecné informace", "Události a poruchy", "Technická data", **Činnosti z tachografu -> Poslední: 28 dnů** a "Podrobné údaje o rychlosti" pouze z tachografu; Byla-li v konfiguračním okně označena volba: ☑ **Zvolte rozsah načítaných dat pomocí tlačítka** tak pomocí tohoto tlačítka lze zvolit přímo na zařízení rozsah "Činnosti z tachografu" nebo vybrat volbu stahování dat z karty řidiče

	umístěné v tachografu (viz: "Přímá konfigurace na zařízení 11").

4. Instalace

Zařízení nepodporuje operační systém Windows® 2000 a starší.

Požadované příslušenství pro instalaci zařízení do počítače:

1. Zařízení **TachoReader Combo Plus**;
2. Kabel Mini-USB.

Průběh instalace:

1. Připojit zařízení **TachoReader Combo Plus** do USB portu kabelem Mini-USB a počkat, až systém Windows® provede automatickou instalaci.
2. Ve správci zařízení je možno nahlédnout na nainstalovaný **TachoReader Combo Plus** jako velkokapacitní paměťové zařízení USB.

5. Provozní režimy zařízení

TachoReader Combo Plus pracuje v různých režimech. Je to závislé na:

- druhu spojení - jestli zařízení pracuje samostatně resp. je/není připojeno k počítači/tachografu;
- vložení karty řidiče/servisní karty do slotu čtečky nebo do slotu tachografu;
- volby: **Vyčtení karty řidiče** v okně konfigurace zařízení;

Druh spojení:

1. Samostatná práce zařízení.

Napájení: baterie (akumulátorky).

Karta umístěná ve slotu čtečky

Po vložení karty do slotu čtečky automaticky začíná proces stahování dat z karty .

Chybí komunikace se zařízením (je třeba vyjmout kartu).

- volba: **Vyčtení karty řidiče** – nemá vliv na tento pracovní režim.

2. Zařízení je připojeno k tachografu pomocí kabelu Tacho RC.

Napájení: z tachografu.

Karta umístěná ve slotu čtečky

Po vložení karty do slotu čtečky automaticky začíná proces stahování dat z karty .

Chybí komunikace se zařízením (je třeba vyjmout kartu).

- volba: **Vyčtení karty řidiče** – nemá vliv na tento pracovní režim.

Karta řidiče je vložena do slotu tachografu

V závislosti na volbě: **Vyčtení karty řidiče**:

☑ ***Označená nabídka*** — stahuje data současně, jak z karty řidiče, tak i z tachografu;

☐ ***Neoznačená nabídka*** — stahuje data pouze z tachografu;

Chybí karta řidiče

V závislosti na volbě: **Vyčtení karty řidiče**:

☑ ***Označená nabídka*** — nahlášení chyby (vložte kartu řidiče nebo zrušte označení volby) - žádná data nebudou stažena;

☐ ***Neoznačená nabídka*** — stahuje data pouze z tachografu;

V každém z výše uvedených režimů je pro stažení dat z tachografu vyžadováno vložení karty podniku do slotu tachografu (viz: "Stahování dat z tachografu 12").

3. Zařízení je připojeno k počítači pomocí kabelu Mini-USB.

Napájení: z počítače.

Karta umístěná ve slotu čtečky

Po vložení karty do slotu čtečky automaticky začíná proces stahování dat z karty .

Chybí komunikace se zařízením (je třeba vyjmout kartu).

- volba: **Vyčtení karty řidiče** – nemá vliv na tento pracovní režim.

Chybí karta řidiče

Práce v režimu USB - možnost konfigurace zařízení (spusťte soubor: "TachoReaderConfigurator.exe", který se nachází v paměti **TachoReader Combo Plus**, je možné načtení/uložení dat z/do zařízení, a také spolupráce s programy 4Trans a TachoScan.

- volba: **Vyčtení karty řidiče** – nemá vliv na tento pracovní režim.

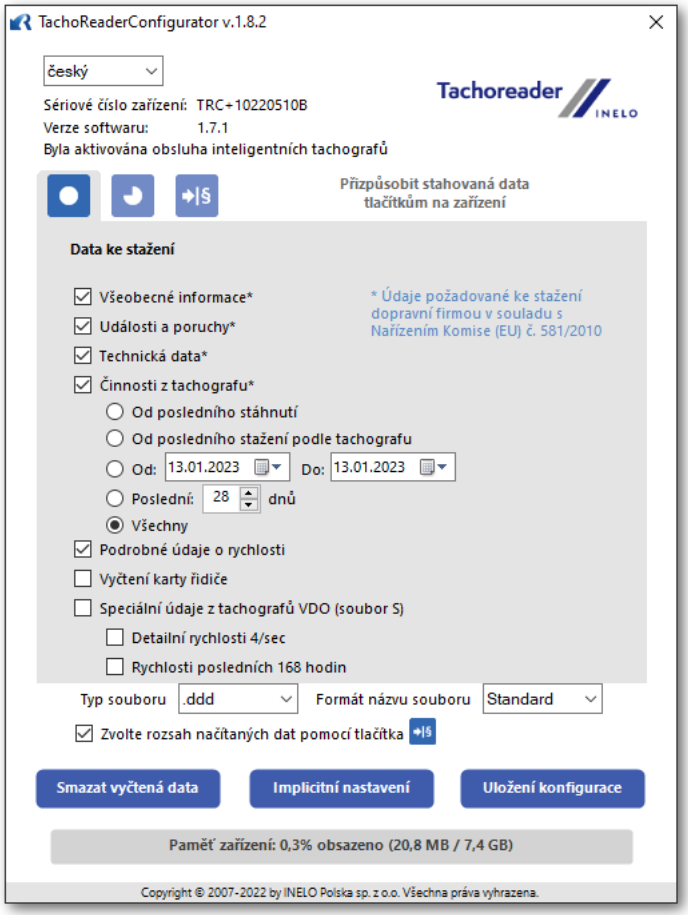
6. Konfigurace

Konfigurační okno zařízení je možné spustit dvěma různými způsoby:

1. Přímo z paměti zařízení - soubor: **TachoReaderConfigurator.exe**;
2. Pomocí programu 4Trans nebo TachoScan – programová nabídka.

*Při prvním spuštění konfigurátoru může Windows® nahlásit potřebu instalace platformy **.NET Framework**. Doporučujeme odsouhlasit - v opačném případě nebude možné spustit konfigurátor.*

*Platforma **.NET Framework** bude automaticky stažena a nainstalována operačním systémem.*



Obr. Okno konfigurace klíče.

Níže popsané volby lze přiřadit zvlášť ke každému ze tří tlačítek umístěných na zařízení (klikněte levým tlačítkem myši na ikonu tlačítka):

- **Všeobecné informace** - základní informace o tachografu;
- **Události a poruchy** - načtení událostí z paměti tachografu (např. řízení bez karty) a závad (např. chybějící napájení);

- **Technická data** - načtení např. údajů o kalendářních datech kalibrace, sériovém čísle tachografu;
- **Činnosti z tachografu** - události řízení, práce, pohotovosti nebo stání rozdělené do jednotlivých dnů:
  - **Od posledního stáhnutí** - rozsah stahovaných činností se nastavuje od data předchozího stažení uloženého v paměti zařízení;

V případě označení této volby datum vyčtení jinými zařízeními se nebude brát v úvahu.

  - **Od posledního stáhnutí podle tachografu** - rozsah stahovaných činností se nastavuje od data předchozího stažení uloženého v paměti tachografu;

Používáte-li ke čtení dat několik zařízení, použití této volby není doporučováno.

  - **Od: [...] Do: [...]** - možnost nastavení libovolného rozmezí kalendářních dat pro stahované činnosti;
  - **Poslední: [...]** - umožňuje stažení od 1 do 365 posledních dnů (nastavované každý jeden den);
  - **Všechny** - stahování činností ze všech dnů nacházejících se v paměti digitálního tachografu;

Na tachografech "starého" typu načtení dat může trvat dokonce jednu hodinu.

- **Podrobné údaje o rychlosti** - stahování údajů o rychlosti, kterou zaznamenává tachograf se sekundovou frekvencí;

Tachograf uchovává v paměti detaily údajů o rychlosti z posledních 24 hodin řízení.

Načtení výše uvedených údajů může značně prodloužit dobu stahování dat z tachografu.

- **Vyčtení karty řidiče**:

☑ ***Označená nabídka*** — kromě stahování údajů z tachografu dodatečně umožňuje stahování údajů z karty řidiče vložené do slotu tachografu (viz: "Stahování údajů z karty umístěné v tachografu 18").

Nebude-li karta řidiče umístěná ve slotu tachografu, zařízení nahlásí chybu stahování dat.

☐ ***Neoznačená nabídka*** — zařízení bude stahovat data **pouze z tachografu**, a to i v případě, kdyby do slotu tachografu byla vložena karta řidiče.

*Nastavení rozsahu dnů nemá vliv na načtení karty řidiče – **zařízení bude vždy stahovat všechny údaje z***

karty řidiče.

- **Speciální údaje z tachografů VDO (soubor S)** - umožňuje stahování speciálních údajů o rychlosti z některých tachografů (viz: "Stahování speciálních rychlostních dat 14").Volby pro stahování speciálních rychlostních dat:
  - **Detailní rychlosti 4/sec** -budou staženy:
    - tři poslední záznamy (s vysokou rozlišovací schopností - četnost: čtyři hodnoty/sekundu) dvouminutových rychlostních dob, v nichž proběhla nepřirozená změna rychlosti v krátkém časovém úseku

    a
    - tři poslední záznamy (s vysokou rozlišovací schopností - četnost: čtyři hodnoty/sekundu) dvouminutových rychlostních dob, v nichž proběhla prudká změna rychlosti s velkou hodnotou
  - **Rychlosti posledních 168 hodin** - umožňuje stažení historie rychlosti za posledních 168 hodin, uložené s četností jednoho uložení za sekundu
- **Typ souboru** - vyberte preferovaný Typ souboru z rozbalovacího seznamu
- **Formát názvu souboru** - vyberte preferovaný Formát názvu souboru z rozbalovacího seznamu.

- **Zvolte rozsah načítaných dat pomocí tlačítka** ⇨§:

☑ ***Označená nabídka*** — mění fungování tlačítek: ◕, ⇨§:

⇨§ – mění počet posledních dnů, z nichž má zařízení stáhnout **Činnosti z tachografu** (počet dnů se zobrazí prostřednictvím zelených diod na zařízení);

◕ - inicializace procesu stahování dat pro výše uvedené nastavení.
(viz: "Přímá konfigurace na zařízení 11")

☐ ***Neoznačená nabídka*** — stahování dat bude založeno na nastaveních konfigurátoru.

Pro schválení změn v konfiguraci klikněte na **Uložení konfigurace** .

6.1. Přímá konfigurace na zařízení

Abyste provedli přímou konfiguraci na zařízení, proveďte:

1. *Připojte zařízení k počítači – označte nabídku:* ***Zvolte rozsah načítaných dat pomocí tlačítka*** ⇨§ *v okně konfigurace zařízení (viz: "Konfigurace 9").*
2. *Připojte* ***TachoReader Combo Plus*** *k tachografu pomocí kabelu Tacho RC.*

1. Nastavení rozsahu dnů ke stažení:

- pod postupovou lištou jsou znázorněny číslice představující rozsah posledních dnů ke stažení (např. 7 – sedm posledních dnů, 60 – šedesát posledních dnů atp.);

- abyste změnili rozsah dnů ke stažení, stiskněte tlačítko: , až se rozsvítí dioda na příslušné hodnotě dnů;
- až se rozsvítí dioda na příslušné hodnotě dnů: .

2. Přímá konfigurace také umožňuje stažení dat z karty řidiče umístěné v tachografu (viz: "Stahování údajů z karty umístěné v tachografu 18").

7. Stahování dat z tachografu

Činnosti po připojení zařízení k počítači:

1. Otevřete okno konfigurace **TachoReader Combo Plus**, a pak pro libovolně zvolenou konfiguraci tlačítka: , nebo zvolte typ a rozsah stahovaných z tachografu činností (viz: "Konfigurace 9").

   Pokud si nejste jisti, co máte zvolit, klikněte na tlačítko: Implicitní nastavení .
2. Chcete-li ovládat rozsah stahovaných dat přímo na zařízení, **označte** volbu: ☑ **Zvolte rozsah načítaných dat pomocí tlačítka** (viz: "Přímá konfigurace na zařízení 11").
3. Nebudete-li stahovat data z karty řidiče prostřednictvím tachografu, **zrušte označení** volby: ☐ **Vyčtení karty řidiče**.

Činnosti ve vozidle:

Doporučujeme Vám, abyste si přečetli návod na obsluhu tachografu.

1. Otočte klíčkem v zapalování do polohy č. II (zážeh) - k rozsvícení se kontrolek na palubní desce (zapnutí tachografu).

Tuto etapu se doporučuje provést spolu s řidičem vozidla.

2. Do libovolného slotu v tachografu vložte kartu podniku.

Po vyčtení karty podniku mohou některé tachografy vyžadovat potvrzení "odstranění blokády".

V takovém případě je třeba "odblokovat" tachograf, jinak "Technická data" a "Činnosti z tachografu" nebudou staženy.

3. Připojte **TachoReader Combo Plus** k tachografu pomocí kabelu **Tacho RC**.
4. V závislosti na způsobu stahování a rozsahu stahovaných dat klikněte na příslušné tlačítko:

	– stahuje data z tachografu/karty řidiče v závislosti na konfiguraci (viz: "Konfigurace 9"); **Implicitní konfigurace**: stahuje "Všeobecné informace", "Události a poruchy", "Technická data", **Činnosti z tachografu -> Všechny** a "Podrobné údaje o rychlosti" pouze z tachografu;
	– stahuje data z tachografu/karty řidiče v závislosti na konfiguraci (viz: "Konfigurace 9"); **Implicitní konfigurace**: stahuje "Všeobecné informace", "Události a poruchy", "Technická data", **Činnosti z tachografu -> Od posledního stáhnutí** a "Podrobné údaje o rychlosti" pouze z tachografu; Byla-li v okně konfigurace označena volba: ☑ **Zvolte rozsah načítaných dat pomocí tlačítka** tak stahování dat probíhá dle rozsahu dnů nastavených tlačítkem: (viz: "Přímá konfigurace na zařízení 11").
	– stahuje data z tachografu/karty řidiče v závislosti na konfiguraci (viz: "Konfigurace 9"); **Implicitní konfigurace**: stahuje "Všeobecné informace", "Události a poruchy", "Technická data", **Činnosti z tachografu -> Poslední: 28 dnů** a "Podrobné údaje o rychlosti" pouze z tachografu; Byla-li v konfiguračním okně označena volba: ☑ **Zvolte rozsah načítaných dat pomocí tlačítka** tak pomocí tohoto tlačítka lze zvolit přímo na zařízení rozsah "Činnosti z tachografu" nebo vybrat volbu stahování dat z karty řidiče umístěné v tachografu (viz: "Přímá konfigurace na zařízení 11").

Po vybrání vhodného tlačítka začne červená dioda blikat a zároveň postupová lišta se začne měnit spolu s množstvím stahovaných dat.

Obr. TachoReader Combo – umístění vybraných součástí.

*Vydá-li zařízení během stahování dat 4x zvukový signál a postupová lišta přejde zpět na začátek, bude to znamenat, že čtení dat bude pokračovat prostřednictvím **TachoReader Combo Plus** s nižší rychlostí. Taková situace se může vyskytnout v tachografech "starého" typu, v nichž čtení dat může trvat dokonce jednu hodinu.*

Pokud se během stahování dat červená dioda nacházející se ve středovém bode štítku rozsvítí asi na 4 sekundy a v tomto okamžiku zařízení vydá tři krátké zvukové signály, potom asi na 2 sekundy zhasne (opakovaná operace), znamená to vznik chyby - seznamte se s tématem "Chybové kódy 21".

5. Ukončení stahovaní dat bude zařízení signalizovat opakovanými zvukovými signály a blikáním diod na postupové liště.
6. Odpojte **TachoReader Combo Plus** od tachografu a vyjměte kartu podniku.
7. Údaje budou uloženy v souboru (Reg. zn. vozidla_Datum a hodina stažení údajů .DDD), který bude uložen do adresáře: **TACHO** v paměti zařízení.

Neodstraňujte soubory z katalogu LOG, který se nachází v paměti zařízení

7.1. Stahování speciálních rychlostních dat

Některé tachografy zaznamenávají speciální rychlostní data (kromě těch, která jsou stanovena Nařízením 3821/85).

Požadavky:

1. Tachograf **Continental VDO** verze 1.3 nebo vyšší,
2. Zařízení na stahování dat z tachografu: **TachoReader Combo Plus**, jehož sériové číslo končí **písmenem "A"**, **"B"** i **"AT"**,

Sériové číslo se nachází na štítku umístěném na spodní části zařízení.

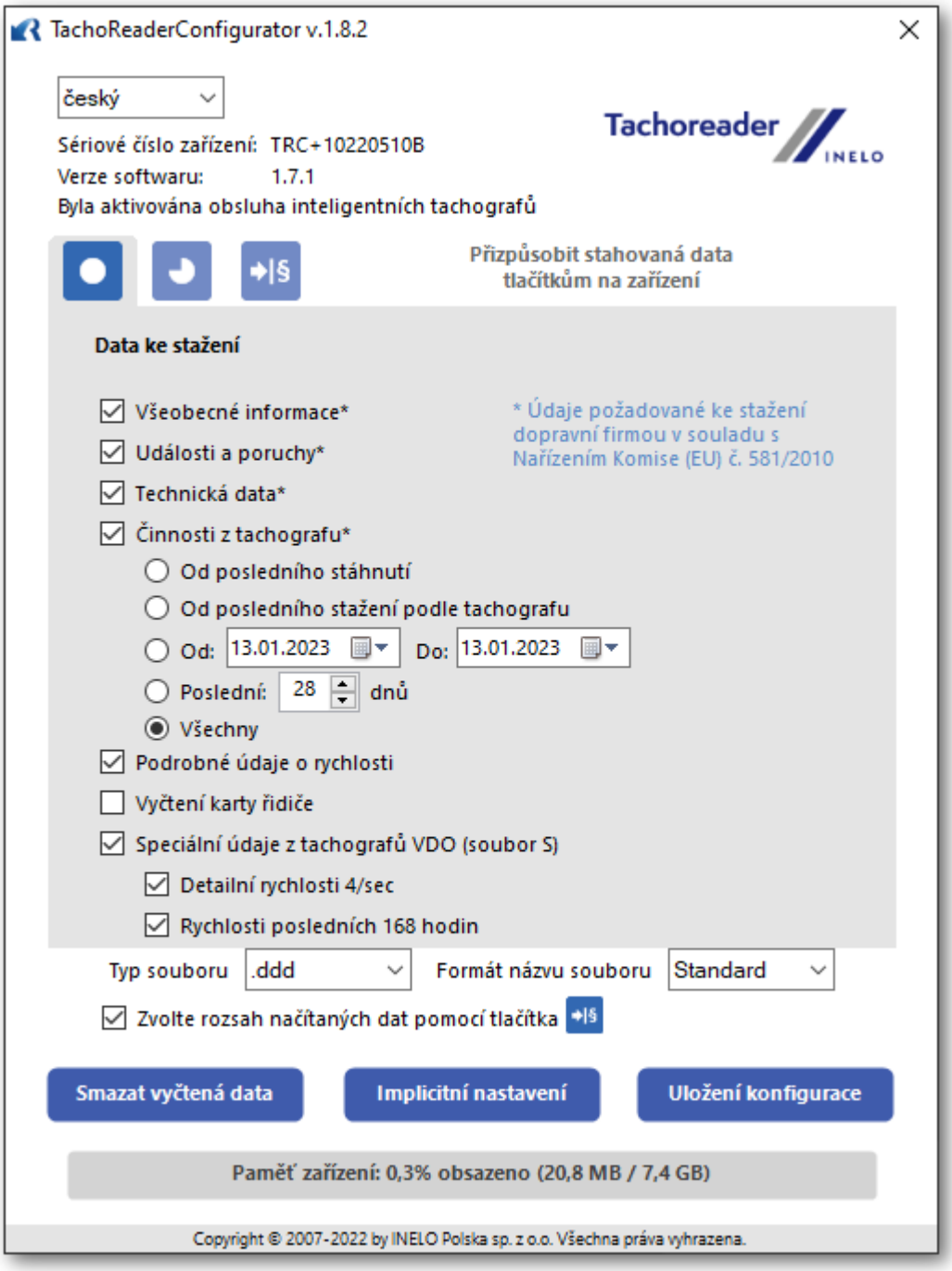
3. V okně konfigurace označte pro zvolené tlačítko volbu: ☑ **Speciální údaje z tachografů VDO (soubor S)** (obr. níže) a rozhodněte se, jaké speciální údaje mají být stahovány (implicitně budou zvoleny všechny).

Ke speciálním údajům patří:

- podrobné údaje 4/sek., tj.:
  - tři poslední záznamy (s vysokou rozlišovací schopností - četnost: čtyři hodnoty/sekundu) dvouminutových rychlostních dob, v nichž proběhla **nepřirozená změna rychlosti v krátkém časovém úseku**
  - tři poslední záznamy (s vysokou rozlišovací schopností - četnost: čtyři hodnoty/sekundu) dvouminutových rychlostních dob, v nichž proběhla **prudká změna rychlosti s velkou hodnotou**
- historie rychlosti za posledních 168 hodin jízdy uložená s četností jednoho uložení za sekundu

Činnosti během stahování dat z tachografu jsou stejné jako v případě běžného stahování dat (viz: "Stahování dat z tachografu 12"). Jediný rozdíl je v tom, že před zahájením stahování dat v okně konfigurace zařízení je třeba vybrat volbu: **Speciální údaje z tachografů VDO (soubor S)**. Po jejím označení se můžete rozhodnout, jakého druhu speciální údaje o rychlosti mají být staženy (obr. níže).

Speciální data se vždy stahují úplně bez ohledu na vybrané časové období.



Obr. Okno konfigurace klíče: TachoReader Combo Plus.

Stahování dat začíná po stisknutí jednoho z tlačítek: , nebo – v závislosti na tom, pro které z nich jste označili volbu: ☑ **Speciální údaje z tachografů VDO (soubor S)**.

Návod na stahování dat se nachází zde: "Stahování dat z tachografu 12".

Data budou uložena do souboru (Reg. zn. vozidla_Datum a hodina stažení údajů s poznámkou "_S".DDD, například: "WWW1343_20150827110734_**S**"), který bude umístěn do adresáře: **TACHO** v paměti zařízení.

Neodstraňujte soubory z katalogu LOG, který se nachází v paměti zařízení

8. Stahování dat z karty řidiče/servisní karty

Stahování dat z karty řidiče a servisní karty přímo ze slotu **TachoReader Combo Plus** můžete provést několika způsoby v závislosti na druhu napájení zařízení:

1. Napájení z baterii (samostatná práce zařízení) - vložte baterii/ akumulátory do slotu zařízení. (viz: "Výměna baterie 27").
2. Napájení z tachografu - připojte **TachoReader Combo Plus**k tachografu pomocí **kabelu Tacho RC**.
3. Napájení z počítače - připojte **TachoReader Combo Plus** k počítači pomocí **kabelu Mini-USB**.

Průběh stahování dat:

1. Vložte baterie/akumulátorky do **TachoReader Combo Plus** nebo připojte zařízení k jinému zdroji napájení (viz: výše uvedený popis).
2. Vložte kartu řidiče/servisní kartu do slotu **TachoReader Combo Plus**
   Stahování dat začne automaticky po vložení karty do slotu zařízení. Průběh vyčtení bude indikován jedním zvukovým signálem a také postupným rozsvícením se diod na postupové liště.

Obr. TachoReader Combo - vkládání karty řidiče.

Pokud se během stahování dat červená dioda nacházející se ve středovém bode štítku rozsvítí asi na 4 sekundy a v tomto okamžiku zařízení vydá tři krátké zvukové signály, potom asi na 2 sekundy zhasne (opakovaná operace), znamená to vznik chyby - seznamte se s tématem "Chybové kódy 21".

3. Ukončení stahovaní dat bude zařízení signalizovat opakovanými zvukovými signály a blikáním diod na postupové liště.
4. Vysuňte kartu ze slotu zařízení.
5. Údaje budou uloženy v souboru (Příjmení_První jméno_Druhé jméno_Datum a hodina stažení údajů.DDD), který bude umístěn v adresáři: **CARD** v paměti zařízení.

9. Stahování údajů z karty umístěné v tachografu

TachoReader Combo Plus umožňuje současné nebo individuální stahování dat z karty řidiče umístěné v tachografu a dat z tachografu. Je to závislé na níže popsaných nastaveních.

Činnosti po připojení zařízení k počítači:

Otevřete konfigurační okno zařízení (viz: "Konfigurace 9"), a poté:

I. varianta - Stahování dat pouze z karty řidiče

1. Pro libovolně zvolenou konfiguraci tlačítka , nebo **zrušte označení** ☐ všech voleb.
2. **Označte** pouze jednu volbu: ☑ **Vyčtení karty řidiče**.

II. varianta - Současné stahování dat z karty řidiče a z tachografu

1. Pro libovolně zvolenou konfiguraci tlačítka , nebo zvolte typ a rozsah činností stahovaných z tachografu (viz: "Konfigurace 9").

   Pokud si nejste jisti, co máte zvolit, klikněte na tlačítko: Implicitní nastavení.
2. **Označte** dodatečně volbu: ☑ **Vyčtení karty řidiče**.

III. varianta - Konfigurace na zařízení - Stahování dat pouze z karty řidiče

1. Nezávisle na zvolené konfiguraci tlačítek **označte** volbu: ☑ **Zvolte rozsah načítaných dat pomocí tlačítka** .
2. Ostatní volby neovlivňují stahování dat v této variantě.

Činnosti ve vozidle:

Doporučujeme Vám, abyste si přečetli návod na obsluhu tachografu.

1. Otočte klíčkem v zapalování do polohy č. II (zážeh) - k rozsvícení se kontrolek na palubní desce (zapnutí tachografu).

Tuto etapu se doporučuje provést spolu s řidičem vozidla.

2. V závislosti na zvolené variantě:
   - **I. varianta** 18 - do libovolného slotu tachografu vložte kartu řidiče;
   - **II. varianta** 18 - do libovolných slotů tachografu vložte kartu podniku a kartu řidiče;

Po vyčtení karty podniku mohou některé tachografy vyžadovat potvrzení "odstranění blokády".

V takovém případě je třeba "odblokovat" tachograf, jinak "Technická data" a "Činnosti z tachografu" nebudou staženy.

   - **III. varianta** 18 - do libovolného slotu tachografu vložte kartu řidiče;

Staré typy tachografů:
*Pro **I. variantu** 18 a **III. variantu** 18 může být nezbytné také vložení karty podniku.*

3. Připojte zařízení **TachoReader Combo Plus** k tachografu pomocí kabelu Tacho RC.
4. V závislosti na zvolené variantě:
   - **I. varianta** 18 - stiskněte tlačítko, jehož pomocí jste provedli konfiguraci (, nebo)
   - **II. varianta** 18 - stiskněte tlačítko, jehož pomocí jste provedli konfiguraci (, nebo)
   - **III. varianta** 18 - stiskněte několikrát tlačítko: , až se rozsvítí diody v polích 28 a 60 postupové lišty (obr. níže);

Obr. Postupová lišta.

stiskněte tlačítko: aby bylo zahájeno stahování dat.

*Vydá-li zařízení během stahování dat 4x zvukový signál a postupová lišta přejde zpět na začátek, bude to znamenat, že čtení dat bude pokračovat prostřednictvím **TachoReader Combo Plus** s nižší rychlosti. Taková situace se může vyskytnout v tachografech "starého" typu, v nichž čtení dat může trvat dokonce jednu hodinu.*

Pokud se během stahování dat červená dioda nacházející se ve středovém bode štítku rozsvítí asi na 4 sekundy a v tomto okamžiku zařízení vydá tři krátké zvukové signály, potom asi na 2 sekundy zhasne (opakovaná operace), znamená to vznik chyby - seznamte se s tématem "Chybové kódy 21".

5. Ukončení stahovaní dat bude zařízení signalizovat opakovanými zvukovými signály a blikáním diod na postupové liště.
6. Odpojte **TachoReader Combo Plus** z tachografu a vytáhněte kartu řidiče a případně také kartu podniku.
7. Údaje budou uloženy v souboru (Příjmení_První jméno_Druhé jméno_Datum a hodina stažení údajů.DDD), který bude umístěn v adresáři: **CARD** v paměti zařízení.

10. Přenášení dat do počítače

*Soubory stažené z karty řidiče jsou ukládány v adresáři: **CARD**, místo toho soubory stažené z digitálního tachografu jsou ukládány v adresáři: **TACHO**.*

V žádném případě se nesmí přenášet, odstraňovat, ani měnit názvy těchto adresářů!

Neodstraňujte soubory z katalogu LOG, který se nachází v paměti zařízení.

Doporučený průběh přenášení dat ze zařízení **TachoReader Combo Plsu** do počítače:

1. Připojte zařízení **TachoReader Combo Plus** k USB slotu v počítači.
2. Po stisknutí příslušného tlačítka vyberte nabídku: "**Načíst odečty**" -> "**Všechna**".

Menu v programu 4Trans je jiné, než zde znázorněné – popis je uveden v nápovědě pro program 4Trans.

3. Program TachoScan stáhne soubor a zanalyzuje jej z hlediska mj. digitálního podpisu. Pokud je digitální podpis správný, data budou uložena v bázi programu a soubor zkopírován do počítače. TachoScan zobrazí data souboru v okně denní vizualizace (viz: "**Nápověda** -> **program TachoScan / Trans**").

*Zdrojové soubory (původní stažené soubory) budou zkopírovány (přeneseny) do příslušného adresáře nakonfigurovaného v **nastavení programu**.*

*Existuje také možnost ručního zkopírování souborů (backup) ze zařízení **TachoReader Combo Plus** do počítače bez účasti programu TachoScan. Za tímto účelem je třeba pomocí okének nebo jiného programu*

*pro explorování souborů zkopírovat soubory a přenést je na požadované místo (**TachoReader Combo Plus** se nainstaluje v počítači jako samostatný disk s názvem "**PNSTACHO**").*

Formát názvu souboru s údaji staženými z tachografu: "Reg. zn. vozidla_Datum a hodina stažení údajů (rok, měsíc, den, hodina, minuty, sekundy).DDD" (Příklad: SB_3106G_20130520091234).

Formát názvu souboru s údaji staženými z karty řidiče: "Příjmení_První jméno_Druhé jméno_Datum a hodina stažení údajů (rok, měsíc, den, hodina, minuty, sekundy).DDD" (Příklad: Kowalski_Jan_Mateusz_20130520084432.DDD).

11. Chybové kódy

Chyby během provozu zařízení jsou indikovány zvukem a blikáním příslušných diod.

Indikace chyby: Červená dioda nacházející se ve středovém bodě štítku se rozsvěcuje asi na 4 sekundy, potom zhasne asi na 2 sekundy. Současně vydává **TachoReader Combo Plus** tří krátké zvukové signály.

11.1. Stahování dat z karty řidiče/servisní karty

Žádná reakce zařízení

Příčina

Chybějící napájení.

Řešení

Vyměňte baterie/akumulátorky nebo připojte zařízení k tachografu resp. k počítači.

Čtyřnásobné plynulé rozsvícení se celého řádku postupu přímo před odečtěním karty

Příčina

Nízký stav baterie, je možné stažení dat.

Řešení

Vyměňte baterie/akumulátorky nebo připojte zařízení k tachografu resp. k počítači.

Rychlé, třinásobné bliknutí červené diody v časových odstupech dvou vteřin

Příčina

Baterie je vybita, není možné odečíst kartu řidiče.

Řešení

Vyměňte baterie/akumulátorky nebo připojte zařízení k tachografu resp. k počítači.

Příčina

Karta je vložená nesprávně nebo načítaná karta je jiného typu než karta řidiče

Řešení

Je třeba správně vložit kartu. Pokud je načítaná karta jiného typu než karta řidiče/servisní karty , je třeba ji odložit a vložit správnou.

Příčina

Nesprávná struktura souborů na kartě

Řešení

Opakujte vyčtení karty .

Příčina

Chyba načtení dat z karty

Řešení

Opakujte vyčtení karty .

Příčina

Nesprávná položka načtení v souboru karty

Řešení

Opakujte vyčtení karty .

Příčina

Nesprávný certifikát souboru

Řešení

Opakujte vyčtení karty .

Příčina

Chybí karta / karta vyjmuta během načtení

Řešení

Nevyjímejte kartu řidiče, dokud zařízení neukončí stahování dat.

Opakujte vyčtení karty .

Příčina

Chyba načtení karty

Řešení

Opakujte vyčtení karty .

Příčina

Chyba systémů souborů

Řešení

Jakmile bude zařízení připojeno k počítači, zkontrolujte ho z hlediska souborového systému (skandisk). Nepřinese-li tato operace žádné výsledky, aktualizujte zařízení pomocí nástroje pro aktualizaci.

11.2. Stahování dat z tachografu

Příčina

Žádný přenos dat

Řešení

Prověřte, jestli je zástrčka kabelu TRC dotlačena do krajní polohy ve slotu tachografu.

Příčina

Příliš malý objem stažených dat (minimum pro uložení je 500B)

Řešení

Opakujte čtení z tachografu.

Příčina

V interní paměti není volné místo

Řešení

Je třeba přenést stažené soubory z paměti **TachoReader Combo Plus** na jiný nosič (např. pevný disk počítače).

Je požadováno Minimálně 10 MB volného místa.

Příčina

Chyba systémů souborů

Řešení

Jakmile bude zařízení připojeno k počítači, zkontrolujte ho z hlediska souborového systému (skandisk). Nepřinese-li tato operace žádné výsledky, aktualizujte zařízení pomocí nástroje pro aktualizaci.

Příčina

Chybí karta řidiče v tachografu

Řešení

1. Vložte kartu řidiče do libovolného slotu tachografu nebo v okně konfigurace zařízení zrušte označení volby: ☐ **Vyčtení karty řidiče** (viz: "Konfigurace 9").
2. Opakujte čtení z tachografu.

Příčina

Tachograf neodpovídá

Řešení

Opakujte čtení z tachografu.

Příčina

Chybná data v konfiguračním souboru nebo jiná neznámá chyba

Příčina

1. Připojte **TachoReader Combo Plus** k počítači.
2. Otevřete okno konfigurace.
3. Klikněte na Implicitní nastavení (viz: "Konfigurace 9").
4. A poté klikněte: Uložení konfigurace.

12. Výměna baterie

*Pokud **TachoReader Combo Plus** indikuje (viz: "Chybové kódy 21 -> Stahování dat z karty řidiče 21") nízký nebo kritický stav nabití baterií/ akumulátorků, je třeba vyměnit baterie za nové.*

Aby bylo možno vyměnit baterii v zařízení, je třeba postupovat v následujícím pořadí.

- sejmout modrý gumový kryt ze zařízení;
- na zadním krytu zařízení je třeba stisknout tlačítko označené šipkou (viz. obr. níže) a sejmout kryt, pod kterým jsou 2 baterie AA 1,5V;
- vyjmout staré a vložit nové baterie do zařízení.

Obr. TachReader Combo - výměna baterií.

13. FAQ (Nejčastěji kladené otázky)

TachoReader Combo Plus má vloženou kartu řidiče/servisní karty a diody na zařízení se nerozsvěcují

V tomto případě je třeba znovu vložit kartu do zařízení a dotlačit ji tak, aby zařízení vydalo akustický signál a zároveň se rozsvítila první dioda na postupové liště.

Pokud se tak nestane, je třeba vyměnit baterie v zařízení.

Problém se také může vyskytnout, pokud je TR Combo Plus připojen k počítači pomocí kabelu Mini-USB prostřednictvím HUBu. Zařízení je třeba připojit přímo do zásuvky USB.

Pokud se problém bude i nadále vyskytovat, kontaktujte servis 31 výrobce.

Po připojení zařízení TachoReader Combo Plus do počítače neblikají diody na postupové liště a zařízení není nalezeno v systému

Znovu spusťte počítač.

Pokud nepomůže výše uvedená činnost, je třeba za účelem zkontrolování samotného zařízení jeho připojení k jinému počítači.

Pokud zařízení dále nebude zobrazeno v systému, je třeba připojit zařízení k počítači pomocí jiného kabelu Mini-USB.

Pokud se problém bude i nadále vyskytovat, kontaktujte servis 31 výrobce.

Po připojení zařízení TachoReader Combo Plus k tachografu diody na zařízení neblikají a data z tachografu nejsou stahována

Je třeba zapnout/vypnout tachograf, odpojit a znovu zapojit zařízení k tachografu.

Pokud se bude problém nadále objevovat, je třeba vyzkoušet zařízení na jiném tachografu.

Pokud se problém bude i nadále vyskytovat, kontaktujte servis 31 výrobce.

TachoReader Combo Plus nečte kartu řidiče/servisní karty

Ujistěte se, že správně vkládáte kartu do slotu čtečky.

Prověřte, jestli lze vyčíst kartu pomocí jiné čtečky digitálních karet.

Pokud **TachoReader Combo Plus** funguje na baterii, příčinou může být vybití baterie/akumulátoru (více informací: Kódy chyb 21 -> Uložení údajů z karty řidiče/servisní karty 21).

Pokud se problém bude i nadále vyskytovat, kontaktujte servis 31 výrobce.

Nesprávný název souboru

Například: Kowalski_Jan_Mateusz_20000000000000.DDD

K chybě dochází, když se vybije interní baterie hodin procesoru (není to baterie AA vyměnitelná zákazníkem). V takovém případě zašlete přístroj zpět do servisního střediska k výměně.

Data i godzina zapisu pliku nie odpowiada aktualnej godzinie

Například: Kowalski_Jan_Mateusz_20141228231255.DDD

V takovém případě připojte zařízení **TachoReader Combo Plus** k počítači, proveďte libovolné změny parametrů čtení a klikněte na tlačítko Uložení konfigurace. Kliknutím na aktivní tlačítko Uložení konfigurace aktualizujete datum a čas na zařízení **TachoReader Combo Plus**.

14. Dodatečné informace

14.1. O firmě Inelo

INELO Polska sp. z o.o.
ul. Karpacka 24/U2b
43-300 Bielsko - Biała
POLAND

e-mail: biuro@inelo.pl
tel.: +48 33 496 58 71
fax.: +48 33 496 58 71 (111)

www.inelo.com

14.2. Podpora a servis

INELO Polska

Podpora a servis

e-mail: serwis@inelo.pl

tel.: +48 (22) 113 40 60

INELO

22 113 40 60

bok@inelo.pl

www.inelo.pl